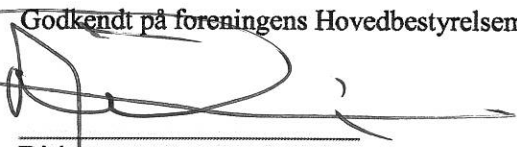


*Tolkeformidlingen
Blekinge Boulevard 2
2630 Taastrup*

CVR-nr: 61 03 23 12

*ÅRSRAPPORT
1. januar - 31. december 2016*

Godkendt på foreningens Hovedbestyrelsemøde, den ²⁹/₁₆ 2017



Dirigent

INDHOLDSFORTEGNELSE

Ledelsesberetning mv.	
Foreningsoplysninger.....	3
Påtegninger	
Ledespåtegning.....	4
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	5
Ledelsesberetning mv.	
Ledelsesberetning	7
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2016	
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse.....	10
Balance	12

FORENINGSOPLYSNINGER

Forening

Tolkeformidlingen
Blekinge Boulevard 2
2630 Taastrup

CVR-nr.: 61 03 23 12
Stiftet: 1. april 1964
Hjemsted: Høje-Taastrup
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Hovedbestyrelse

Majbritt Garbul Tobberup, formand
Leon Carlsen, næstformand
Eva Baunsgaard
Flemming Avnby
Fritz Larsen
Helene Svendsen
Ib Petersen
Kurt Jensen
Merete Birk Nielsen
Sanne Lauridsen
Svend Stennicke Larsen
Viggo Christensen

Revisor

DAN REVISION NAKSKOV A/S
Registrerede revisorer
Danagade 11
4900 Nakskov

Væsentligste aktivitet

Tolkeformidlingens væsentlige indtjeningen kommer fra salg af tolketimer

LEDELSESPÅTEGNING

Hovedbestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. januar - 31. december 2016 for Tolkeformidlingen.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med dansk regnskabspraksis for foreninger, der ikke er omfattet af årsregnskabsloven.

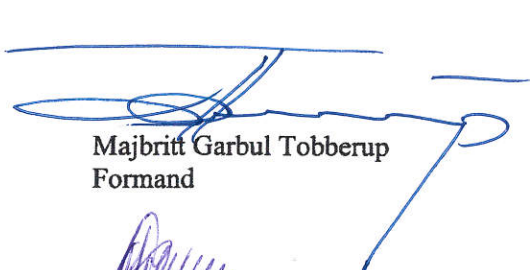
Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Hovedbestyrelsens godkendelse.

Taastrup, den 23/6 2017

Hovedbestyrelse



Majbritt Garbul Tobberup
Formand



Leon Carlsen
Næstformand



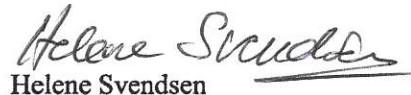
Eva Baunsgaard



Flemming Avnby



Fritz Larsen



Helene Svendsen



Ib Petersen

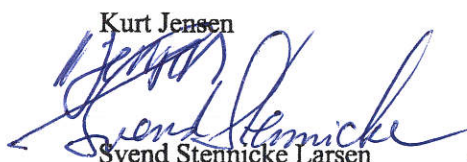
Kurt Jensen



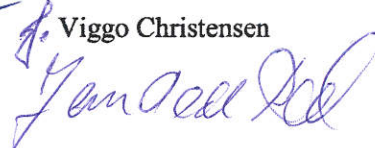
Metete Birk Nielsen



Sanne Lauridsen



Svend Stenmiche Larsen



Viggo Christensen

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til kapitalejerne af Tolkeformidlingen

Revisionspåtegning på årsregnskabet

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Tolkeformidlingen for perioden 1. januar - 31. december 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes i overensstemmelse med dansk regnskabspraksis for foreninger, der ikke er omfattet af årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med dansk regnskabspraksis for foreninger.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med dansk regnskabspraksis for foreninger. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med dansk regnskabspraksis for foreningers krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Nakskov, den / 2017

DAN REVISION NAKSKOV A/S

Registrerede revisorer

CVR-nr.: 71580113

Lynge Jensen
Registreret revisor

LEDELSESBERETNING

Hovedaktivitet:

Høreforeningens Tolkeformidling tilbyder landsdækkende skrivetolkning til mennesker med høre- og øreproblemer i Danmark.

Vi benytter udelukkende uddannede skrivetolke.

Høreforeningens Tolkeformidlings indtægter kommer hovedsagligt fra tolkninger dækket af Den Nationale Tolkemyndighed, jobcentre og offentlige institutioner.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold:

Der har været en omsætningsnedgang på 23,94 % i forhold til året før, som bl.a. skyldes, at Høreforeningens Tolkeformidlingen ikke vandt udbuddet på uddannelsesopgaver.

Omkostningerne er løbende blevet tilpasset, ved bl.a., at begge tolkeformidler har været sat ned i tid med samlet 11 timer ugentligt fra 1.7.2016 – 31.12.2016. Det har betydet at Tolkeformidlingen trods nedgang i opgaver har, kunne præstere et overskud i 2016.

I 2017 vil Tolkeformidlingen være bemandet med en tolkeformidler på fuld tid samt regnskabsassistance fra Høreforeningen.

Årets resultat anses samlet for tilfredsstillende.

Begivenheder efter regnskabet afslutning:

Der er herudover ikke truffet beslutninger, der væsentligt vil kunne påvirke Høreforeningens Tolkeformidlings finansielle stilling.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

GENERELT

Årsregnskabet for Tolkeformidlingen for 2016 er udarbejdet i overensstemmelse med dansk regnskabspraksis for foreninger, der ikke er omfattet af årsregnskabsloven.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

Foreningen er fritaget for moms og skat.

RESULTATOPGØRELSEN

Indtægter

Indtægter ved udførelse af tolkeydelser indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering til tolkebruger har fundet sted inden årets udgang.

Omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter salgsomkostninger, lokaleomkostninger, personaleomkostninger samt administrative omkostninger og tab på debitorer.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder sygedagpenge til virksomhedens ansatte med fradrag af lønrefusioner fra det offentlige.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles ved første indregning til kostpris og efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	<u>Brugstid</u>	<u>Restværdi</u>
Tekniske anlæg og maskiner	3 år	0 %

Aktiver med en kostpris på under 12.900 kr. pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger, til fremtidige projekter.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til Høreforeningen, vare- og omkostningskreditorer, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

RESULTATOPGØRELSE
1. JANUAR - 31. DECEMBER 2015

Note	2016	2015
Indtægter		
Uddannelsestolkninger	0	685.229
AF-tolkninger	846.139	904.777
Hospitalstolkninger	117.760	224.740
Kommunetolkninger	69.600	76.775
Kursustolkning	0	0
Castberggård	41.600	3.200
Skoletolkninger	12.400	35.890
Retsmødetolkninger	6.800	7.600
Tolkemyndigheden - Den Nationale	3.365.287	3.932.081
Diverse tolknings	140.079	137.658
Overførte hensættelser	0	39.811
	<hr/>	<hr/>
Indtægter i alt	4.599.665	6.047.761
	<hr/>	<hr/>
Omkostninger		
Tolkeudgifter		
A-indkomst	2.554.292	3.467.952
Anden løn	0	6.178
Sygedagpenge	559	2.040
Sociale bidrag (ATP, flexjob mv)	32.443	47.165
KM - godtgørelse/Transport	705.446	960.357
Personaleomkostninger	215	17.344
Kurser/uddannelser	0	4.050
Hotel og forplejning	4.626	35.422
Diverse andre mødeudgifter	453	1.655
Porto og gebyrer mm	4.329	0
Praktikanter	6.502	5.908
	<hr/>	<hr/>
Tolkeudgifter i alt	3.308.865	4.548.071
	<hr/>	<hr/>
Opgraderingskursus - Tolke		
KM-godtgørelse/Transport/løn	8.980	12.147
Kursus uddannelse	12.500	0
Hotel og forplejning	36.400	27.399
	<hr/>	<hr/>
Opgraderingskursus - Tolke i alt	57.880	39.546
	<hr/>	<hr/>

RESULTATOPGØRELSE
1. JANUAR - 31. DECEMBER 2015

Note	2016	2015
Anlæg - Tolke		
A-indkomst	880	14.580
KM - godtgørelse/Transport	508	0
Reparation og vedligeholdelse	0	1.760
EDB	0	23.471
	<hr/>	<hr/>
Anlæg - Tolke i alt	1.388	39.811
	<hr/>	<hr/>
Tolkeadministration:		
A-indkomst	744.808	810.329
Pension	74.481	80.533
ATP,AER, FI-bidrag, Flexjob	17.429	16.912
Husleje, vand, varme, fællesudgifter	155.895	207.825
Telefon/fax	4.108	4.532
Porto og gebyr	18.368	28.560
Mødeudgifter	1.572	0
PR - materialer	0	83.125
Kontorartikler	1.343	4.992
Personaleomkostninger	6.863	9.417
Forsikring/abonnementer	11.469	15.882
Revisorhonorar, indeværende år, afsat	27.500	26.719
Regnskabsassistance fra HF	0	6.306
Ledelseshonorar til HF	139.550	250.003
Diverse	207	3.619
Indgået tidliger afskrevet debitorer	0	-800
Konstateret tab på debitorer	0	9.230
Øredifference	1	284
	<hr/>	<hr/>
Tolkeadministration i alt	1.203.594	1.557.468
	<hr/>	<hr/>
Omkostninger i alt	4.571.727	6.184.896
	<hr/>	<hr/>
Driftsresultat	27.938	-137.135
	<hr/>	<hr/>
der fordeles således:		
Overført til Høreforeningen	0	0
Overført til egenkapital	27.938	-137.135
	<hr/>	<hr/>
	27.938	-137.135
	<hr/>	<hr/>

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2015

AKTIVER

	2016	2015
Produktionsanlæg og maskiner	<u>0</u>	<u>0</u>
Materielle anlægsaktiver	<u>0</u>	<u>0</u>
ANLÆGSAKTIVER	<u>0</u>	<u>0</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	<u>386.466</u>	<u>531.791</u>
Tilgodehavender	<u>386.466</u>	<u>531.791</u>
Likvide beholdninger	<u>689.692</u>	<u>228.442</u>
OMSÆTNINGSAKTIVER	<u>1.076.158</u>	<u>760.233</u>
AKTIVER	<u>1.076.158</u>	<u>760.233</u>

BALANCE PR. 31 DECEMBER 2015
PASSIVER

	2016	2015
Virksomhedskapital	400.009	537.144
Overført resultat	<u>27.938</u>	<u>-137.135</u>
EGENKAPITAL	<u>427.947</u>	<u>400.009</u>
Andre hensatte forpligtelser, edb	<u>122.966</u>	<u>166.815</u>
HENSATTE FORPLIGTELSE	<u>122.966</u>	<u>166.815</u>
Leverandører af varer og tjenesteydelser	392.747	0
Anden gæld	<u>132.498</u>	<u>193.409</u>
Kortfristede gældsforpligtelser	<u>525.245</u>	<u>193.409</u>
GÆLDSFORPLIGTELSE	<u>525.245</u>	<u>193.409</u>
PASSIVER	<u>1.076.158</u>	<u>760.233</u>